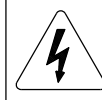


3F LEM DALI CR Sensor

Istruzioni di montaggio
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Installation instructions
Montageanleitung

CE EN IEC 60598-1 IEC/TR 62778:2014  650°C IP54



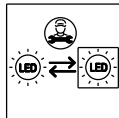
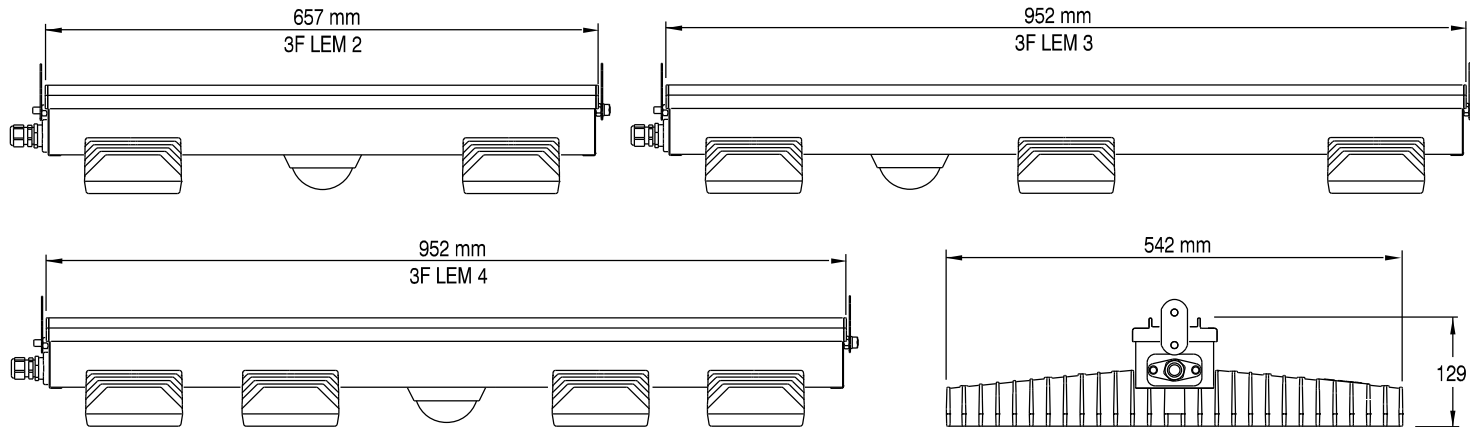
Attenzione rischio scossa elettrica !
Caution electric shock risk !
Attention risque de choc électrique !
Achtung Stromschlaggefahr !

cod.	3F LEM DALI Sensor Ta :+50 ^C	
59253	3F LEM 2 LED 100 DALI Sensor CR AMPIO	13.0
59254	3F LEM 3 LED 150 DALI Sensor CR AMPIO	17.0
59255	3F LEM 4 LED 200 DALI Sensor CR AMPIO	19.5

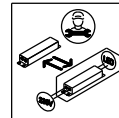
This product contains a light source of energy efficiency class < <https://www.3f-filippi.com/en/Search> >
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica < <https://www.3f-filippi.com/it/Ricerca> >
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique < <https://www.3f-filippi.com/fr/Recherche> >
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse < <https://www.3f-filippi.com/de/Suche> >
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética < <https://www.3f-filippi.com/es/Busqueda> >

cod.	3F LEM DALI Sensor Ta :+50 ^C	
59265	3F LEM 2 LED 100 DALI Sensor CR MEDIO	13.0
59266	3F LEM 3 LED 150 DALI Sensor CR MEDIO	17.0
59267	3F LEM 4 LED 200 DALI Sensor CR MEDIO	19.5

cod.	3F LEM DALI Sensor Ta :+50 ^C	
59259	3F LEM 2 LED 100 DALI Sensor CR CONC	13.0
59260	3F LEM 3 LED 150 DALI Sensor CR CONC	17.0
59261	3F LEM 4 LED 200 DALI Sensor CR CONC	19.5



Sorgente luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista
Replaceable (LED only) light source by a professional
Source lumineuse (LED uniquement) remplaçable par un professionnel
Fuente luminosa reemplazable (solo LED) por un profesional
Austauschbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann



Alimentatore sostituibile da un professionista
Replaceable control gear by a professional
Boîtier de commande remplaçable par un professionnel
Equipo de control reemplazable por un profesional
Austauschbare Vorschaltgeräte durch einen Fachmann



- ATTENZIONE : Non toccare i moduli Led - Maneggiare con cautela
Dispositivo sensibile alle scariche elettrostatiche - Usare guanti antistatici
Non esporre i moduli LED a polveri e/o sostanze chimicamente aggressive
quali Cloro, Zolfo, Ammoniaca, Oli Minerali, ecc.

- ATTENTION : Ne touchez pas les modules Led - Manipuler avec précaution
Dispositif sensible aux décharges électrostatiques - Utiliser gants antistatiques
N'exposez pas les modules LED aux poussières et/ou aux produits chimiques
agressifs comme chlore, soufre, ammoniac, huiles minérales, etc.

- ATENCION : No toque los módulos Led - Tratar con cuidado
Dispositivo sensible a las descargas electrostáticas - Use guantes antiestáticos
No exponga los módulos LED a polvos y/o sustancias químicamente agresivas
como cloro, azufre, amoníaco, aceites minerales, etc.

- ATTENTION : Do not touch the Led modules - Observe precautions for handling
Device sensitive to electrostatic discharge - Use antistatic gloves
Do not expose LED modules to dust and/or chemically aggressive substances
such as Chlorine, Sulphur, Ammonia, Mineral Oils, etc.

- ACHTUNG : LED-module nicht berühren - mit Vorsicht behandeln
Gerät empfindlich gegen elektrostatische Entladung - Verwenden Sie antistatische
Handschuhe
Setzen Sie die LED-Module keinen Staubpartikeln und/oder aggressiven
chemischen Substanzen wie Chlor, Schwefel, Ammoniak, Mineralölen usw. aus.

L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano, mediante cassonetto,
ma è soggetto a raccolta separata.
Il mancato rispetto di questa norma è sanzionato dalla legge e potrebbe provocare
potenzialmente effetti negativi sia per l'ambiente sia sulla salute umana.



L'appareil ne doit pas être éliminé comme ordures ménagères, dans la poubelle, mais
il est sujet à collecte sélective.
La non-observation de cette disposition est sanctionnée par la loi et peut provoquer
en puissance effets négatifs soit pour l'ambiance soit pour la santé humaine.

La luminaria no debe ser desechada como residuo urbano, sino a través de un gestor
de residuos, ya que es objeto de recogida selectiva.
El incumplimiento de esta norma está sancionado por la ley y puede causar
potencialmente daños tanto al medio ambiente como a la salud.

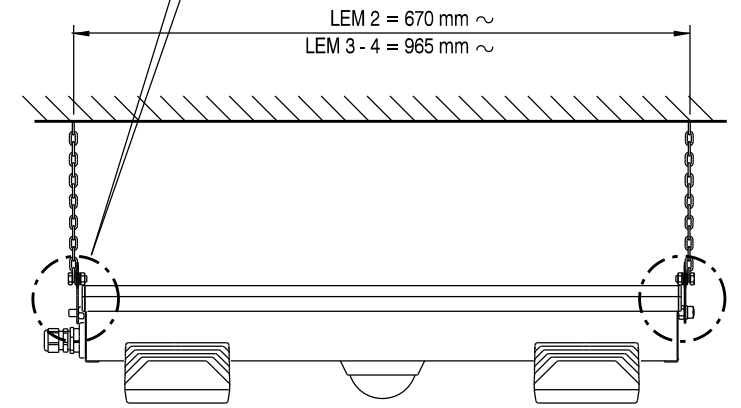
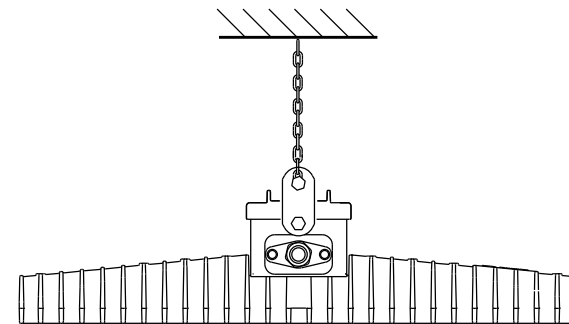
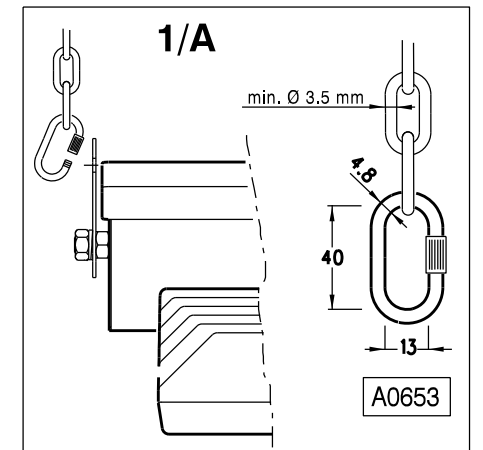
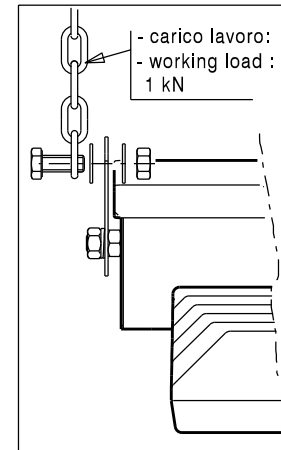
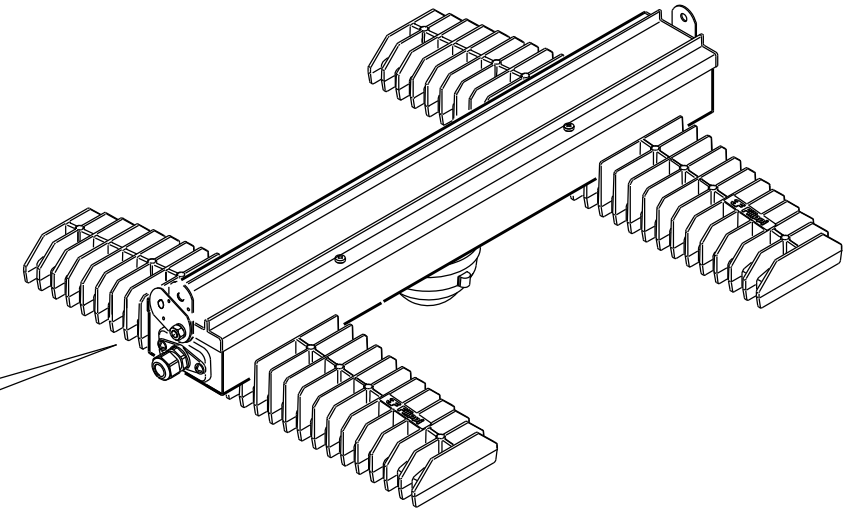
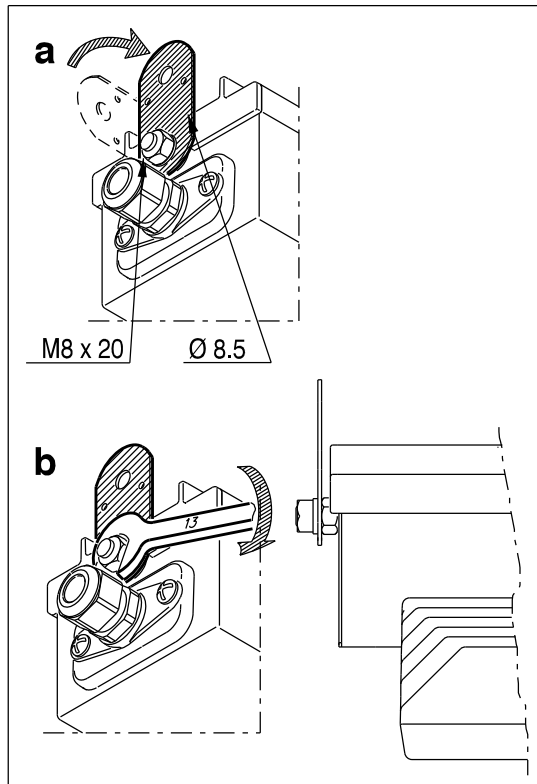
The luminaire must not be eliminated as urban waste, by means of refuse body,
rather it is object of separate collection.
The non-observance of this rule is sanctioned by the law and potentially could
cause negative effects both on the environment and on human health.

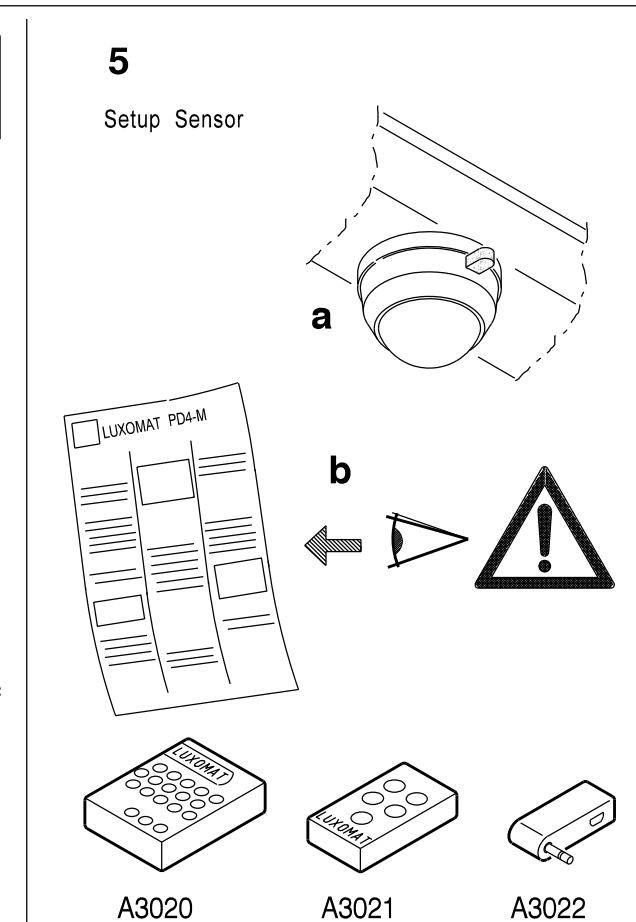
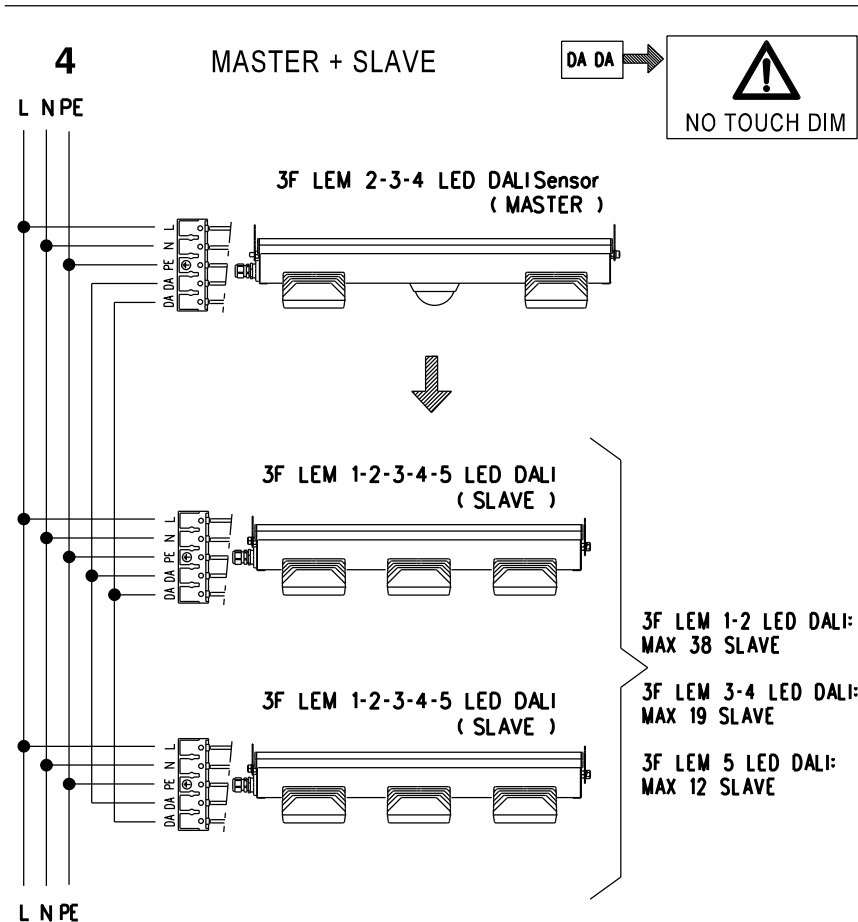
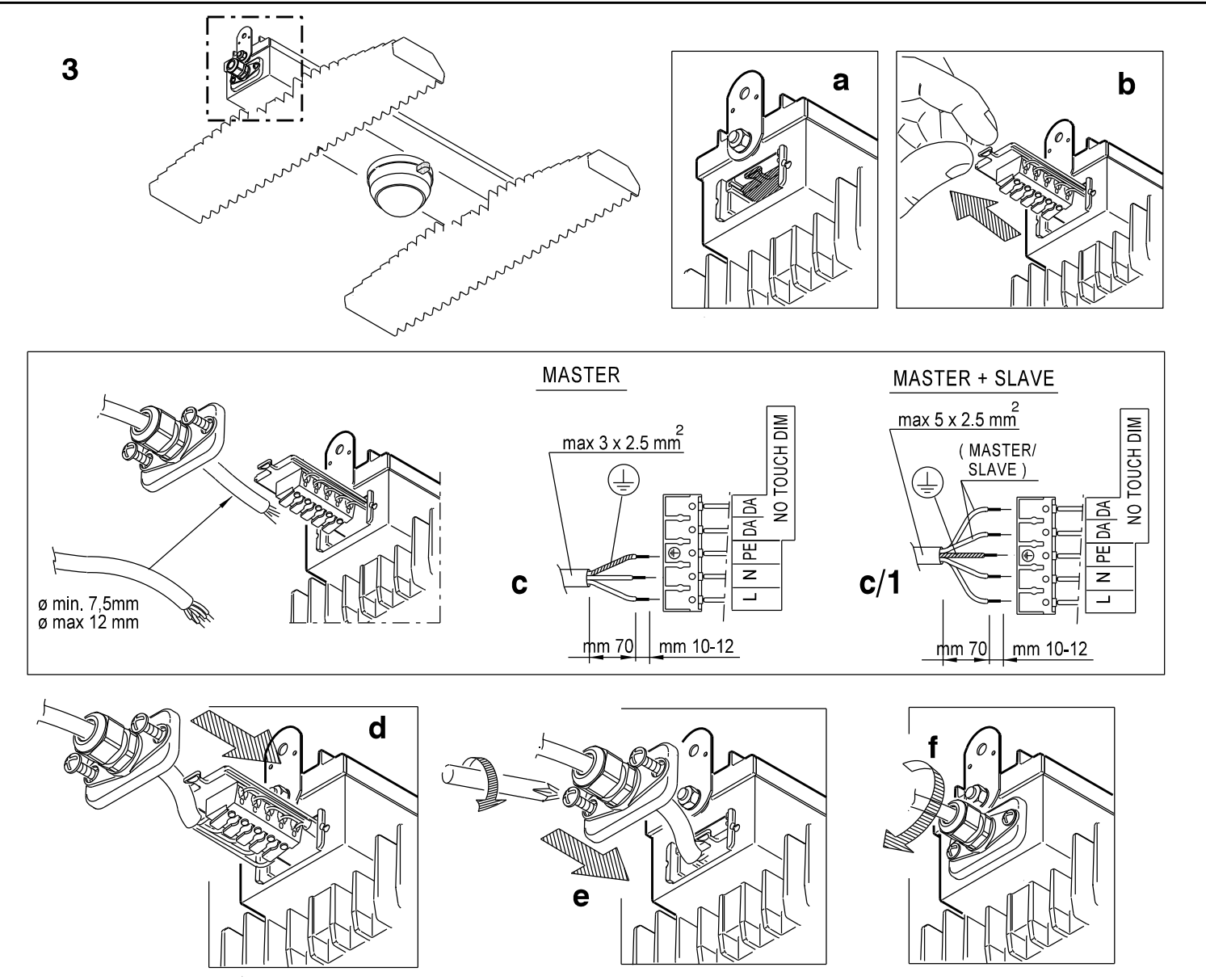
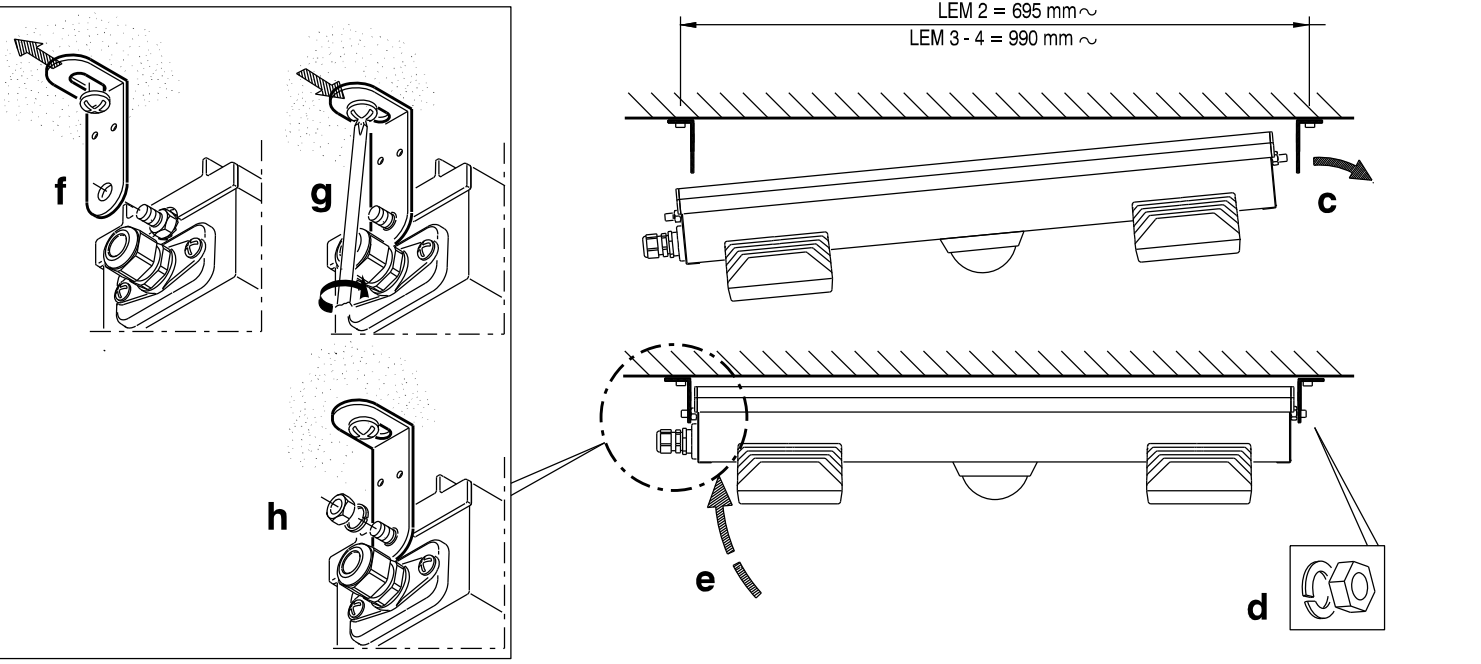
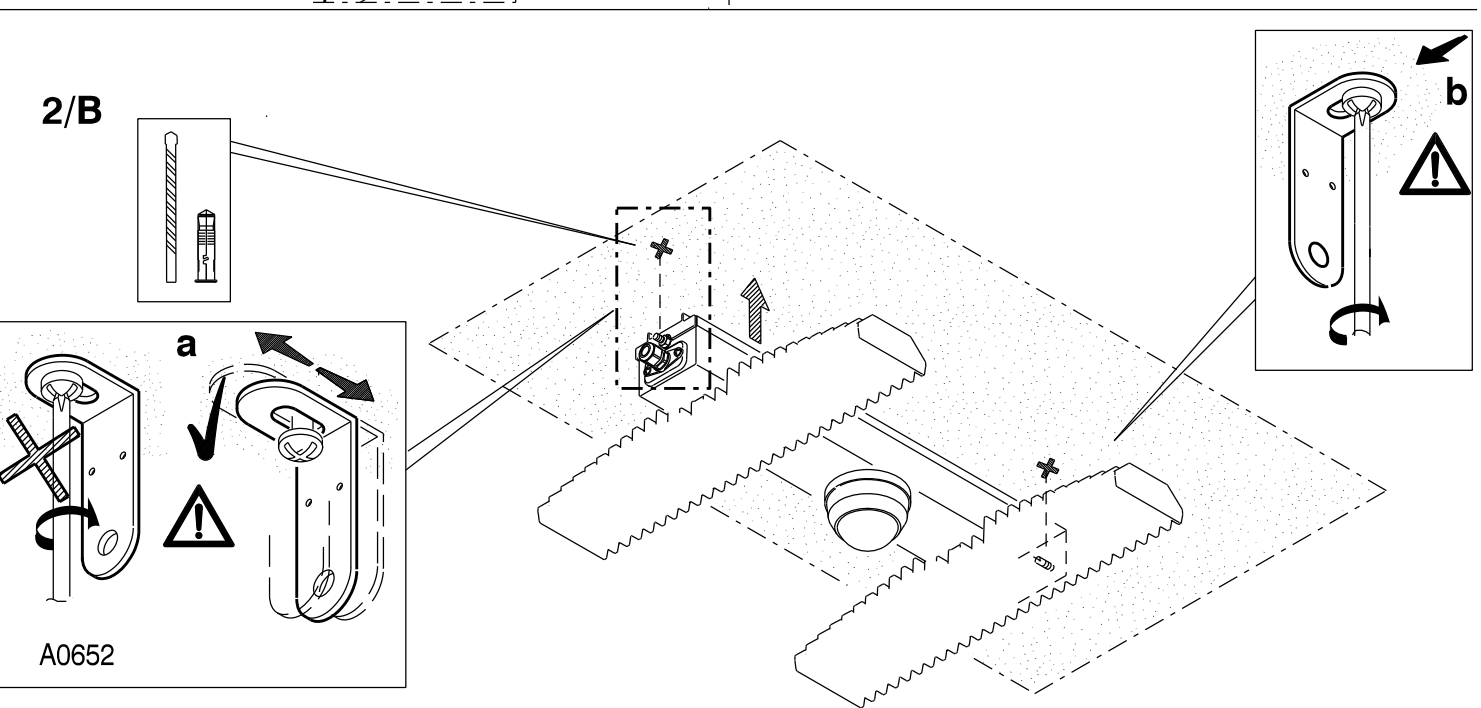
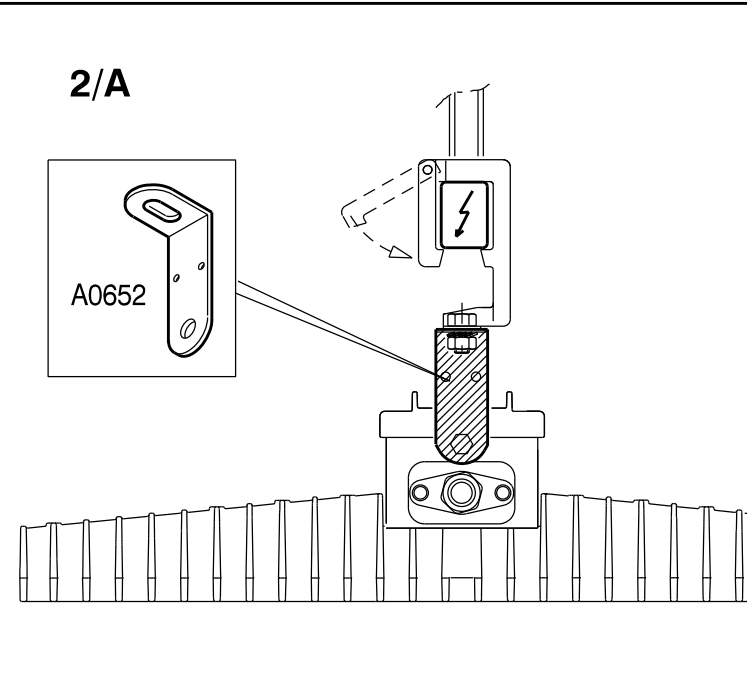
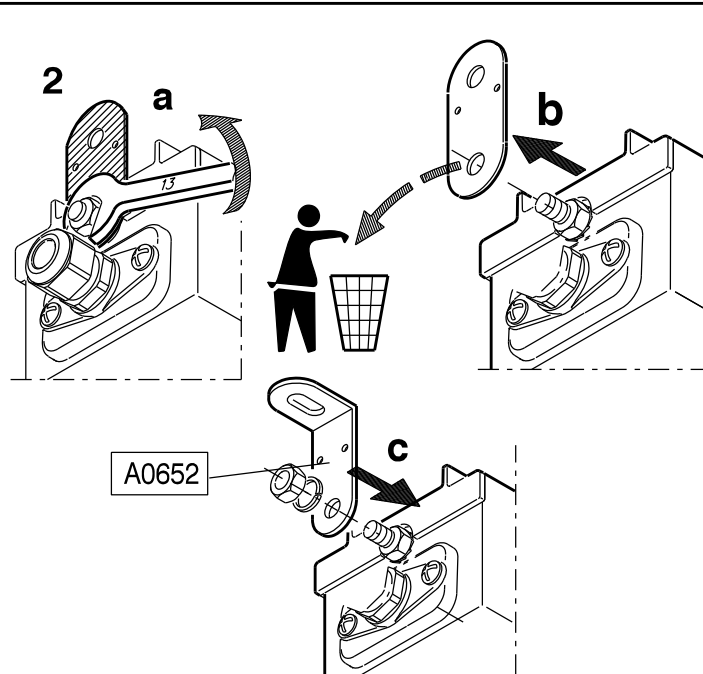
Die Leuchte muss als Sondermüll entsorgt werden!
Die Nichteinhaltung dieser Bestimmung kann strafrechtlich verfolgt werden.
Ferner verursacht eine nicht gerechte Entsorgung negative Folgen für die
Umwelt und die menschliche Gesundheit.

DECRETO LEGISLATIVO 14 marzo 2014, n. 49. Attuazione della
direttiva 2012/19/UE (Revisione della Direttiva 2002/96/UE) e s.m.i.

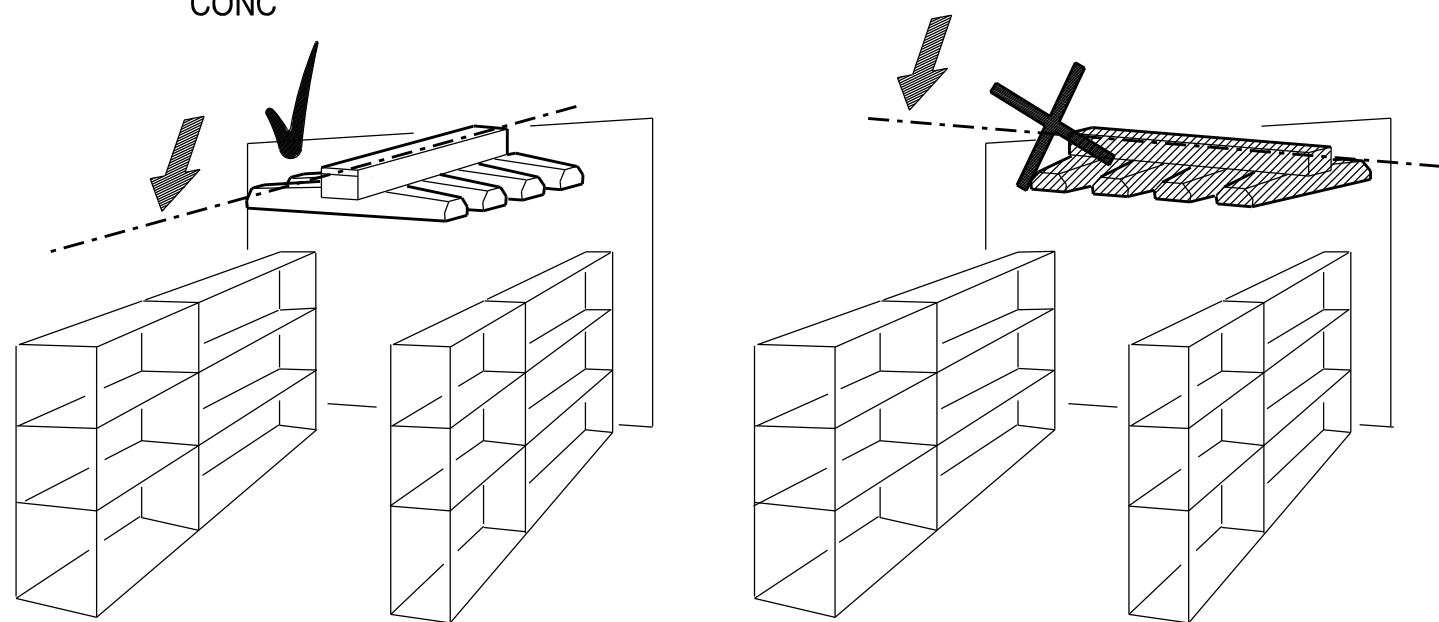
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- La source lumineuse contenue dans cet appareil peut être remplacé que par le fabricant ou un de ses agents de service ou du personnel qualifié.
- Die in diesem Gerät enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller selbst oder einem seiner Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifiziertem Personal ausgewechselt werden.

1

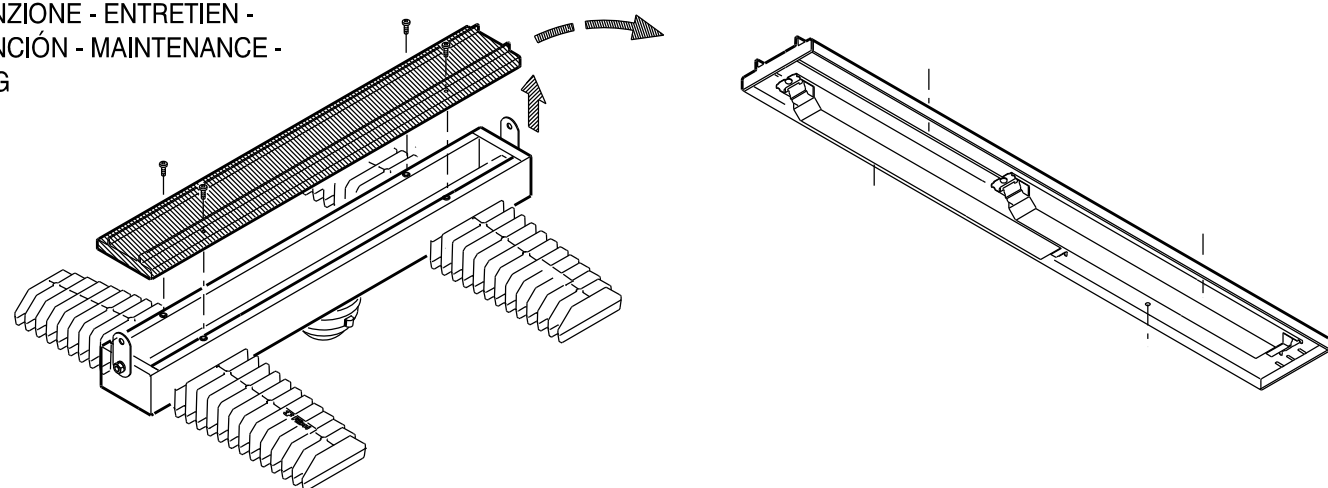




6

3F LEM 2-3-4
CONC

MANUTENZIONE - ENTRETIEN - MANUTENCIÓN - MAINTENANCE - WARTUNG



AVVERTENZE

L'apparecchio può essere aperto solo con attrezzi speciali da un elettricista qualificato. Non eseguire la manutenzione dell'apparecchio quando è collegato alla tensione di rete; questo include tassativamente di scollegare il cavo.
Non toccare i componenti LED e utilizzare protezioni ESD per evitare danni da scariche elettrostatiche "ai componenti ESD sensibili" durante l'installazione e la manutenzione.

RECOMMANDATIONS

Le luminaire peut être ouvert seulement avec des outils spéciaux par un électricien qualifié. Ne jamais intervenir sur le système lorsque la tension d'alimentation est branché, aussi impérativement pour débrancher la câble d'alimentation.
Ne pas toucher les composants LED et utiliser une protection ESD pour prévenir les dommages de décharge électrostatique "composants sensibles aux ESD" lors de l'installation et de la maintenance.

ATENCIÓN

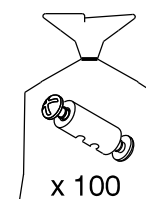
Estas Luminarias solo se pueden abrir con herramientas especiales y por un personal cualificado. No realice la manipulación del sistema mientras esté conectado a la red, incluso obligatoriamente la desconexión del cable.
Durante las instalación y el mantenimiento No toque los componentes LED y use protección especial ESD para evitar descargas electroestáticas de los componentes sensibles a descargas electroestáticas.

WARNINGS

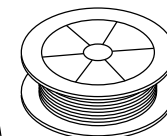
The luminaire can only be opened with special tools by a qualified electrician. Do not service the system when the mains voltage is connected; this includes peremptorily disconnecting the cable.
Do not touch the LED components and use ESD protection to prevent damage from Electrostatic Discharge "ESD sensitive components" during installation and maintenance.

ACHTUNG !

Die Leuchten können nur mit einem Spezialwerkzeug durch einen Elektrofachmann geöffnet werden. Führen Sie keine Wartungsarbeiten unter Netzspannung durch, dies schließt eine Netztrennung mechanisch/elektrisch der Leuchtenzuleitung ein. (VDE 0100)
Berühren Sie nicht die LED-Komponenten während der Installation und Wartung. Benutzen Sie einen ESD-Schutz, um eine Beschädigung durch elektrostatische Entladung zu verhindern.



A0714

A0242 : mt 100
A0243 : mt 500